

Nr. **540**GEMEINDE ALDEIN
Provinz BozenCOMUNE DI ALDINO
Provincia di Bolzano**BESCHLUSSNIEDERSCHRIFT
DES GEMEINDEAUSSCHUSSES****VERBALE DI DELIBERAZIONE
DELLA GIUNTA COMUNALE**Sitzung vom Seduta del
29.09.2026Uhr Ore
18:30

Nach Erfüllung der im geltenden Regionalgesetz über die Gemeindeordnung enthaltenen Formvorschriften wurden für heute, im üblichen Sitzungssaal, die Mitglieder des Gemeindeausschusses einberufen.

Previo esaurimento delle formalità prescritte dalla vigente Legge Regionale sull'Ordinamento dei Comuni, vennero per oggi convocati, nella solita sala delle adunanze, i componenti di questa Giunta Comunale.

Anwesend:**Presenti:**

	Abwesend/Assente entschuld./giustific	Abwesend/Assente Unentsch./ingiust.
Charlotte OBERBERGER		
Christoph MATZNELLER	X	
Patrick ABERHAM		
Laura KALSER	X	
Martin SCHMID		

Seinen Beistand leistet der Gemeindesekretär, Assiste il Segretario comunale,

Stefan Raffeiner

Nach Feststellung der Beschlussfähigkeit, Constatato che il numero degli intervenuti è
übernimmt sufficiente per la legalità dell'adunanza,

Charlotte OBERBERGER

in der Eigenschaft als Bürgermeisterin den nella sua qualità di Sindaca ne assume la
Vorsitz und erklärt die Sitzung für eröffnet. presidenza e dichiara aperta la seduta.

Der Ausschuss behandelt folgenden

La Giunta passa alla trattazione del seguente

G E G E N S T A N D**O G G E T T O**

Einleitung des Verfahrens zur Änderung des
Durchführungsplanes des Gewerbegebietes D2
"Wildeich"

Avvio della procedura per la modifica al piano di
attuazione della zona per insediamenti produttivi D2
"Wildeich"

Einleitung des Verfahrens zur Änderung des Durchführungsplanes des Gewerbegebietes D2 "Wildeich"

DER GEMEINDEAUSSCHUSS

Vorausgeschickt, dass der überarbeitete Bauleitplan der Gemeinde Aldein mit Ratsbeschluss Nr. 43 vom 02.12.2008 und mit Ratsbeschluss Nr. 4 vom 10.02.2009 und mit Beschluss der Landesregierung Nr. 2767 vom 16. November 2009, genehmigt worden ist und mit Beschluss des Gemeinderates Nr. 76 vom 17.12.2019 bestätigt wurde;

Festgestellt, dass mit Ratsbeschluss Nr. 57 vom 12.09.2023 der Durchführungsplan für das Gewerbegebiet D2 „Wildeich“ genehmigt worden ist;

Festgestellt, dass der Art. 20 – Gewerbegebiet D2 - der Durchführungsbestimmungen zum Bauleitplan der Gemeinde Aldein mit Ratsbeschluss Nr. 29 vom 26.05.2026 geändert und mit Beschluss der Landesregierung Nr. 503 vom 19. Juni 2026, genehmigt worden ist;

Festgestellt, dass deshalb der Durchführungsplan für das Gewerbegebiet D2 „Wildeich“ abgeändert werden soll;

Festgestellt, dass Dr. Arch. Edith Zemmer eine Änderung des Durchführungsplanes für das Gewerbegebiet D2 „Wildeich“ ausgearbeitet hat;

Festgestellt, dass die Änderung des Durchführungsplanes Folgendes betrifft:

Die vorliegende Änderung sieht die Anpassung an die Bauleitplanänderung vor, wodurch für das Gewerbegebiet D2 der höchstzulässige Gebietsbauindex von $1,0 \text{ m}^3/\text{m}^2$ auf $2,0 \text{ m}^3/\text{m}^2$ erhöht wurde.

In Anwendung der geltenden Durchführungsbestimmungen zum Bauleitplan für das Gewerbegebiet D2 kann auf der vorhandenen Fläche von 2.951 m^2 mit dem höchstzulässigen Gebietsbauindex von $2,0 \text{ m}^3/\text{m}^2$ eine Baumasse von **5.902 m^3** errichtet werden.

In der Nutzungsschablone des Rechtsplanes wird die höchstzulässige Baumasse von **5.902 m^3** entsprechend angepasst.

Nach Einsichtnahme und eingehender Prüfung der dazu vorgelegten technischen Unterlagen;

Avvio della procedura per la modifica al piano di attuazione della zona per insediamenti produttivi D2 "Wildeich"

LA GIUNTA COMUNALE

Premesso che il rielaborato piano urbanistico comunale è stato approvato con delibera consiliare n. 43 del 02.12.2008 e con delibera consiliare n. 4 del 10.02.2009 e deliberazione n. 2767 del 16 novembre 2009 dalla Giunta Provinciale ed è stato confermato con deliberazione del Consiglio Comunale n. 76 del 17.12.2019;

Accertato che con deliberazione del consiglio comunale n. 57 del 12.09.2023 è stato approvato il piano di attuazione per la zona per insediamenti produttivi D2 “Wildeich”;

Accertato che l’art 20 – zona per insediamenti produttivi D2 – delle norme di attuazione al Piano urbanistico del Comune di Aldino è stato modificato con delibera consiliare n. 29 del 26.05.2026 e approvato con deliberazione n. 503 del 19 giugno 2026 dalla Giunta Provinciale;

Accertato che per questo il piano di attuazione per la zona per insediamenti produttivi D2 “Wildeich” dev'essere modificato;

Accertato che la Sig.ra dott. arch. Edith Zemmer ha elaborato una modifica al piano di attuazione per la zona per insediamenti produttivi D2 “Wildeich”;

Accertato che la modifica al piano di attuazione riguarda come segue:

La presente modifica prevede l’adattamento alla modifica del piano urbanistico comunale, con la quale l’indice massimo di edificabilità territoriale è stato aumentato da $1,0 \text{ m}^3/\text{m}^2$ a $2,0 \text{ m}^3/\text{m}^2$.

In conformità alle norme di attuazione del piano urbanistico comunale per la zona per insediamenti produttivi D2 con l’indice massimo di edificabilità territoriale di $2,0 \text{ m}^3/\text{m}^2$ sull’area esistente di 2.951 m^2 è possibile costruire una cubatura edilizia di **5.902 m^3** .

Nella tabella normativa del piano normativo la cubatura massima ammissibile di **5.902 m^3** viene adeguato di conseguenza.

Visti ed attentamente esaminati i documenti tecnici presentati;

Festgestellt, dass es notwendig ist, die geänderten Außengrenzen des Durchführungsplanes im Bauleitplan anzupassen und dies im Sinne des Art. 60, Absatz 4 des LG 9/2018 durch die zuständige Landesabteilung von Amts wegen durchgeführt werden kann;

Nach kurzer Diskussion;

Nach Übereinkunft, die Einleitung des Verfahrens zur Änderung des Durchführungsplanes des Gewerbegebietes D2 „Wildeich“ zu genehmigen;

Festgestellt, dass mit Beschluss des Gemeindeausschusses Nr. 739 vom 19.12.2023 die Gemeindekommission für Raum und Landschaft als zuständige Behörde für die Feststellung der SUP-Pflicht und die strategische Umweltprüfung (SUP) festgelegt wurde;

Festgestellt, dass die Gemeindekommission für Raum und Landschaft in der Sitzung vom 07.09.2026 einstimmig festgestellt hat, dass die obgenannte Änderung des Durchführungsplanes nicht der Pflicht zur strategischen Umweltprüfung unterliegt;

Festgestellt, dass die Gemeindekommission für Raum und Landschaft in der Sitzung vom 07.09.2026 zur obgenannten Änderung des Durchführungsplanes einstimmig eine positive Stellungnahme mit Auflagen abgegeben hat;

Festgestellt, dass die Auflagen der Gemeindekommission für Raum und Landschaft GKRL in der Zwischenzeit in die technischen Unterlagen eingearbeitet wurden;

Nach Einsichtnahme in die Zertifizierung des Portals für den Geodaten austausch mit der Abgabe ID 10361 vom 30.07.2026;

Nach Einsichtnahme in die Art. 57 und 60 des L.G. vom 10. Juli 2018, Nr. 9, i.g.F.;

Nach kurzer Diskussion;

Nach Einsichtnahme in das positive fachliche Gutachten
r3bW5WsZiQO4pR1WL4GFK3TolW80OmgZ
HVvhDt0wve0= vom 29.09.2026;

Nach Einsichtnahme in das positive buchhalterische Gutachten
RS7SnAMzrRCyMI53Eb4jiKOfsHuOPAxEd67
jZhiTiWA= vom 29.09.2026;

Nach Einsichtnahme in das einheitliche Strategiedokument zum Haushaltsvoranschlag

Constatato che é necessario adattare nel PUC le modifiche al confine di zona e che le stesse possono essere evidenziate d'ufficio da parte della ripartizione provinciale competente ai sensi dell'art. 60, comma 4 della LP 9/2018;

Dopo breve discussione;

Convenuto, di approvare l'avvio della procedura per l'approvazione della modifica al piano di attuazione della zona per insediamenti produttivi D2 "Wildeich";

Constatato che con deliberazione della Giunta Comunale n. 739 del 19.12.2023 la Commissione comunale per il territorio e il paesaggio é stata designata quale autorità competente per la verifica di assoggettabilità alla VAS e la valutazione ambientale strategica (VAS);

Constatato che la Commissione comunale per il territorio e il paesaggio ha constatato all'unanimità nella seduta del 07.09.2026 che il suddetto piano di attuazione non é sottoposto alla valutazione ambientale strategica;

Constatato che la Commissione comunale per il territorio e il paesaggio ha espresso parere positivo all'unanimità nella seduta del 07.09.2026 per la suddetta modifica al piano di attuazione con prescrizioni;

Constatato che le prescrizioni della Commissione comunale per il territorio e il paesaggio nel frattempo sono state inserite nella documentazione tecnica;

Vista la certificazione del portale per l'intercambio dei geodati con ID della consegna 10361 del 30.07.2026;

Visti gli articoli 57 e 60 della L.P. 10 luglio 2018, n. 9, i.f.v.;

Dopo breve discussione;

Visto il parere tecnico favorevole
r3bW5WsZiQO4pR1WL4GFK3TolW80OmgZ
HVvhDt0wve0= del 29.09.2026;

Visto il parere contabile favorevole
RS7SnAMzrRCyMI53Eb4jiKOfsHuOPAxEd67
jZhiTiWA= del 29.09.2026;

Visto il DUP (documento unico di programmazione) relativo al bilancio di previsione

der Gemeinde für die Jahre 2026 – 2028;

Nach Einsichtnahme in den Haushaltsvoranschlag sowie in das Programm für öffentliche Arbeiten für die Jahre 2024 – 2026;

Nach Einsichtnahme in den Arbeitsplan 2026 – 2028;

Nach Einsichtnahme in den Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol, genehmigt mit R.G. vom 03.05.2018, Nr. 2;

b e s c h l i e ß t

einstimmig in gesetzlicher Form

1. das Verfahrens zur Genehmigung der Änderung des Durchführungsplanes für das Gewerbegebiet D2 „Wildeich“, ausgearbeitet von Dr. Arch. Edith Zemmer, im Sinne des Art. 60 des L.G. vom 10. Juli 2018, Nr. 9, i.g.F., einzuleiten;

2. gleichzeitig die nachfolgend angeführten technischen Unterlagen zu genehmigen:

- 01 technischer Bericht
- 02 Bestand
- 03 Änderung
- 04 Endstand
- 05 Durchführungsbestimmungen
- 07 Fotos
- 11 Umweltvorbericht
- 15 ergänzende Unterlagen

3. festzuhalten, dass dieser Beschluss zusammen mit den technischen Unterlagen im Bürgernetz des Landes und an der Anschlagtafel der Gemeinde für 30 aufeinander folgende Tage veröffentlicht wird.

Zudem werden von der Gemeinde weitere angemessene Maßnahmen zur Information und Beteiligung der Bevölkerung ergriffen. Während der Veröffentlichung des Beschlusses liegen eine Abschrift davon und die dazugehörigen Unterlagen im Sekretariat der Gemeinde zur allgemeinen Einsichtnahme auf. Im Zeitraum der Veröffentlichung an der Amtstafel der Gemeinde kann jeder in die Unterlagen Einsicht nehmen und bei der Gemeinde Stellungnahmen und Vorschläge zu den eingeführten Änderungen einbringen.

4. festzuhalten, dass nach Ablauf des Hinterlegungszeitraumes der Gemeinderat

del Comune per gli esercizi 2026 -2028;

Visto il bilancio di previsione 2026 - 2028 ed il relativo programma generale per le opere pubbliche;

Visto il piano operativo 2026 – 2028;

Visto il Codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino – Alto Adige, approvato con L.R. del 03.05.2018 n. 2;

d e l i b e r a

a voti unanimi espressi in forma legale

1. di avviare la procedura per l'approvazione della modifica al piano di attuazione per la zona per insediamenti produttivi D2 “Wildeich”, elaborato dalla dott.arch. Edith Zemmer ai sensi dell'art. 60 della L.P. 10 luglio 2018, n. 9, i.f.v.;

2. di approvare contemporaneamente i seguenti documenti tecnici:

- 01 relazione tecnica
- 02 stato di fatto
- 03 modifica
- 04 stato finale
- 05 Norme di attuazione
- 07 foto
- 11 rapporto ambientale preliminare
- 15 documentazione integrativa

3. di dare atto che la delibera assieme alla documentazione tecnica è pubblicata nella rete civica della Provincia ed all'albo del comune per un periodo di 30 giorni consecutivi.

Inoltre il Comune disciplina ulteriori misure idonee di informazione e partecipazione della popolazione.

Durante la pubblicazione della delibera la stessa ed i relativi atti restano depositati nella segreteria del comune a disposizione del pubblico. Durante il periodo di pubblicazione all'albo del comune chiunque può prendere visione della documentazione e presentare al comune osservazioni e proposte alle varianti previste.

4. di dare atto che dopo la scadenza del termine di deposito il Consiglio Comunale

über die Genehmigung der Änderung des Durchführungsplanes und die eingegangenen Anmerkungen entscheidet;

5. jeder Interessierte kann gegen diesen Beschluss im Sinne von Art. 183, Abs. 5 des Kodexes der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol, während des Zeitraumes seiner Veröffentlichung von 10 Tagen beim Gemeindeausschuss Einspruch erheben. Innerhalb von 60 Tagen ab dem Tage, an dem die Frist für die Veröffentlichung dieses Beschlusses abgelaufen ist (Art. 41, Absatz 2, Verwaltungsprozessordnung), kann beim Regionalen Verwaltungsgericht, Sektion Bozen, Rekurs eingebracht werden. Betrifft der Beschluss die Vergabe von öffentlichen Aufträgen ist die Rekursfrist, gemäß Art. 120, Abs. 5, GvD 104 vom 02.07.2010, auf 30 Tage ab Kenntnisnahme reduziert.

decide sull'approvazione della modifica del piano di attuazione e sulle osservazioni presentate;

5. ogni cittadino può, entro il periodo di pubblicazione di 10 giorni, presentare alla Giunta Comunale opposizione avverso questa deliberazione ai sensi dell'art. 183 comma 5 del Codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige. Entro 60 giorni dal giorno in cui sia scaduto il termine della pubblicazione della delibera (art. 41, comma 2 del Codice del Processo Amministrativo) può essere presentato ricorso al Tribunale di Giustizia Amministrativa, sezione di Bolzano. Se la deliberazione interessa l'affidamento di lavori pubblici il termine di ricorso, ai sensi dell'art. 120, comma 5, D.Lgs 104 del 02.07.2010, è ridotto a 30 giorni dalla conoscenza dell'atto.

Gelesen, genehmigt und gefertigt.

BÜRGERMEISTERIN - SINDACA
Charlotte OBERBERGER

Letto, confermato e sottoscritto.

DER GEMEINDESEKRETÄR – IL SEGRETARIO COMUNALE
Stefan RAFFEINER

digital signiertes Dokument – documento firmato tramite firma digitale